作曲：堀江晶太

作词：松井洋平

積み重なったルールを大事に抱え込み

过分地承受着层层堆积的条条框框  
鎖に縛られ動けなくなってる

而被枷锁束缚住变得无法动弹  
決めたのは誰かと考えることさえも

也该时候察觉到了吧？  
奪われている現実に気付く時が来たんじゃない？

甚至连思考都被剥夺交由他人定夺的现实

（Raise Up!）自分って存在の

（Raise Up!）将称作自我存在的  
（Raise Up!）価値を委ねるような

（Raise Up!）价值托身于他人那般  
生き方に慣れきったら終わってしまう

这种生活方式倘若习惯了人生就此结束

抗いを否定する固定観念って妄想に

对那否定抗争的名为固有观念的妄想  
革新って旗を翳してみせよう

就高举起名为革新的旗帜吧  
先例も常識も過去の遺物だろう

先例和常识都是过去的遗物罢了  
新しい時代…掲げろ！

揭开…崭新的时代吧！

（Hey!）希望を餌にされんな

（Hey!）看穿那以希望为诱饵  
（Hey!）理想と嘘を見抜け

（Hey!）的理想和谎言  
（Hey!）甘い戯言にもう存在価値はない時代

（Hey!）这是甜言蜜语已毫无存在价值的时代  
だから、絶対こうなんだって誰かが

所以，不要被“绝对是这样的”   
決定した論理に流されんじゃなく

他人的决定性逻辑所随波逐流  
強い意志で選び取ろう

以坚强的意志来选择吧  
達観した真理が正しいとは限らないさ

因为远见卓识的真理不一定是正确的

（Raise Up!）自分って存在を

（Raise Up!）让称作自我存在  
（Raise Up!）誇りに思うような

（Raise Up!）如同引以为傲那样  
生き様を未来の指針にしよう

以此生存方式为未来的指针吧

曖昧な正論がまかり通るような世界が

在这含糊其辞的正论所横行的世界里  
造る悲劇から目を逸らさない

造就的悲剧不能视而不见  
絶望を糧にする支配、壊す時

以绝望为食粮支配，毁灭之时  
新しい時代…掲げろ！

揭开…崭新的时代吧！

自分から始めよう、一人一人の意志だけが

由自身做起吧，相信仅仅凭借每个人的意志  
きっと明日を変えるって信じよう

一定能够改变明天  
争いは本当の闘いじゃないんだ

冲突并非是真正的战斗  
旧い楔を捨て去ってしまおう

抛弃掉因循守旧的观念吧

抗いを否定する固定観念って妄想に

对那否定抗争的名为固有观念的妄想  
革新って旗を翳してみせよう

就高举起名为革新的旗帜吧  
動かなきゃ何一つ変えられないから

因为没有行动的话一切依旧一成不变  
新しい時代…掲げろ！

揭开…崭新的时代吧！